

\*D

698 Dô wart ouch si nâch jâmer var,  
ir süezer munt meit ezzen gar.  
si **dâhte**: "waz tuot Bene hie?  
**ich hete iedoch** gesendet sie  
5 ze dem, der **dort** mîn herze tregt,  
daz mich hie **gar** unsanfte regt.  
**waz** ist an mir gerochen?  
hât der künec **widersprochen**  
mîn dienst unt mîne minne?  
10 sîne **getriwe**, manlîche sinne  
mugen hie niht mêr erwerben,  
wan **dar umbe** muoz ersterben  
mîn armer lîp, den ich hie trage,  
nâch im mit herzelicher klage."  
15 Dô man ezzens **dâ** verpflac,  
dô was ez **ouch über den mitten tac**.  
Artus unt daz wîp sîn,  
vrou Gynover, diu künegîn,  
mit **rîtern** unt mit vrouwen schar  
20 riten, dâ der wol gevar  
saz bî werder vrouwen diet.  
**Parzivals antvanc dô** geriet;  
manege clâre vrouwen  
muoser sich küssen schouwen.  
25 Artus bôt im êre  
unt dankte im des sêre,  
daz sîn hôhiu werdeheit  
**wære** sô lanc unt **ouch sô** breit,  
daz er den prîs vür alle man  
30 von rehten schulden solte hân.

D

1 *Initiale D* 15 *Majuskel D*

22 Parzivals] Parcivals D

\*m

dô wart ouch *si* nâch jâmer var,  
ir süezer munt meit ezzen gar.  
si **dâhte**: "waz tuot Bene hie?  
**ich het iedoch** gesendet sie  
5 zuo dem, der **doch** mîn herze treget,  
daz mich hie **gar** unsanfte reget,  
**daz** ist an mir gerochen.  
het der künic **widersprochen**  
mîn dienst und mîne minne?  
10 sîn **getriuwe**, manlîch sinne  
mogen hie niht mê erwerben,  
wan **daz dar umbe** muoz ersterben  
mîn armer lîp, den ich hie trage,  
nâch im mit herzelicher klage."  
15 dô man ezzens verpflac,  
dô was ez **ouch wol mitter tac**.  
Artus und daz wîp sîn,  
vrowe Gînover, diu künigîn,  
mit **ritter** und mit vrowen schar  
20 riten, dâ der wol gevar  
saz bî werder vrowen diet.  
**Parcifals anpfanc dô** geriet;  
manige clâre vrouwen  
muost er *sich* küssen schouwen.  
25 Artus bôt im êre  
und danket im des sêre,  
daz sîn hôhiu wirdicheit  
**was** sô lanc und breit,  
daz er den prîs vür alle man  
30 von rehten schulden solte hân.

m n o Fr69

15 *Initiale* Fr69

1 *si*] mich m 2 *ezzen*] *essens* n 6 *mich*] [*mir*]: mich m 8 *het*] *Hette* n 12 *dar*] *des* m 15 *verpflac*] *da verpflac* Fr69 16 *dô*] *Da* m o · *mitter tac*] *mit tag* n 18 *Ginover*] *genover* m n *ginover* o *Ginover* vnd Fr69 19 *mit vrowen*] *frouwen* n (o) 20 *dâ*] *do* m n o 21 *werder*] *werden* m · *diet*] [*hie*]: *diet* o 22 *Parcifals*] *Parcifal* o · *anpfanc*] *enpfings* m *enpfing* o 23 *clâre*] *claren* o 24 *sich*] *sý* m 25 *Artus*] *Artús* o 28 *breit*] *so breit* n o

\*G

Dô wart ouch si nâch jâmer var,  
ir süezer munt meit ezzen gar.  
si **dâhte**: "waz tuot Bene hie?  
**nû het ich doch** gesendet sie  
5 zuo dem, der **dort** mîn herze treit,  
daz mich **doch** hie unsanfte reit.  
**waz** ist an mir gerochen?  
hât der künic **versprochen**  
mîn dienst unde mîne minne?  
10 sîne **getriwe**, manliche sinne  
mügen hie niht mê erwerben,  
wan **daz** muoz ersterben  
mîn armer lîp, den ich hie trage,  
nâch im mit herzenlicher klage."  
15 dô man **des** ezzens verpflac,  
dô was ez **ouch über den mitten tac**.  
Artus unde daz wîp sîn,  
vrou Schinover, diu künigîn,  
mit **rîtern** unde mit vrouwen schar  
20 riten, dâ der wolgevar  
saz bî werder vrouwen diet.  
**Parcival enpfâhen dô** geriet;  
manige clâre vrouwen  
muoser sich küssen schouwen.  
25 Artus bôt im êre  
unde danket im des **vil** sêre,  
daz er den brîs vür alle man  
30 von rehten schulden solde hân  
**unde** daz sîn hôhiu werdecheit  
**was** sô lanc unde **sô** breit.

G I L M Z

1 *Initiale G I Z* 3 *Initiale L* 17 *Initiale I*

1 Dô] Da M Z · ouch si] si ouch M 4 sie] die I 6 hie] ie I 9 mîn]  
minen Z 10 getriwe] getriwelich I 12 ersterben] ersterber Z 15  
dô] Da M · des] daz L 16 dô] Da M · den] om. L Z 18 Schinover]  
kinover G Ginouere I Gynover L (Z) ginover M 21 werder] weder  
L 22 Er hat werdes gegen biet L · Parcival] Parcival G Parzifal  
I M Parcifals Z · dô] om. M 24 sich küssen] sich chusshende I  
kuszen L (M) (Z) 25 Artus] Artus L 26 danket] danc I dankete  
M (Z) · des] om. M 29 *Versfolge 698.27-28-29-30* Z 30 schulden  
solde] schulde M 27 unde] om. Z 28 was] Wer Z · unde] vnd ouch Z

\*T

dô wart ouch si nâch jâmer var,  
ir süezer munt meit ezzen gar.  
si **gedâhte**: "waz tuot Bene hie?  
**nû hete ich doch** gesendet sie  
5 zuo dem, der **dort** mîn herze treget,  
daz mich **doch** hie unsanfte reget.  
**waz** ist an mir gerochen?  
hât der künec **versprochen**  
mîn dienst und mîne minne?  
10 sîn **getriuwen**, manliche sinne  
mogen hie niht mê erwerben,  
wan **daz** muoz ersterben  
mîn armer lîp, den ich hie trage,  
nâch im *mit* herzeclîcher klage".  
15 Dô man **des** ezzens **dâ** verpflac,  
dô was ez **über den mittentac**.  
Artus und daz wîp sîn,  
vrou Gynover, diu künegîn,  
mit **rîtern** und mit vrouwen schar  
20 riten, dâ der wol gevar  
saz bî werder vrouwen diet.  
**Parcifals entvâhen** geriet;  
manege clâre vrouwen  
muos er sich küssen schouwen.  
25 Artus bôt im êre  
und danket im des **vil** sêre,  
daz er den prîs vür alle man  
30 von rehten schulden solte hân  
**und** daz sîne hôhiu wirdecheit  
**was** sô lanc und **sô** breit.

U V W Q R

1 *Capitulumzeichen R* 15 *Initiale U V W*

1 dô] Da R · ouch si] sie auch Q (R) · nâch jâmer] namer U 4  
hete] hatt R 5 der] om. W · dort] doch R · mîn herze treget] treit  
meyn hertze Q 6 Vnd ich hie lebe mit smertze Q · hie unsanfte  
reget] vnsanfft hie wegt R 8 versprochen] gesprochen W 10  
getriuwen] gutlich V getrewe Q tr we R · manliche] manlichen  
W 12 ersterben] [\*]: drvmbe ersterben V 13 armer] armen  
U [armen]: armer V 14 mit] ist U [\*]: mit V · herzeclîcher]  
herzeclîche U 15 des ezzens] daz essen R · dâ] do U V W Q R  
· verpflac] verpflege Q 16 ez] auch Q es wol R · den] om. R ·  
milentac] mitte tage Q 17 Artus] Künig artus W 18 Gynover]  
Gynovere V tschinouer W ginouer Q Gynower R 19 mit] om.  
R 20 dâ] do U V W Q 21 saz] Das Q · werder] werden U R  
22 Parcifals] Parzifals U Parzefal V Partzifals W Partzifales Q  
Parczifals R · geriet] [\*]: do geriet V 24 muos] Must V (Q) ·  
küssen] kussende Q 25 Artus] Künig artus W · êre] groß ere W  
[mere]: ere Q 26 Vnd dankete des [imm\* vil sere]: imme sere V ·  
vil] om. R 29 daz] Dar Q 27 hôhiu] hoche R 28 was] Wer Q